

55004213: สาขาวิชาทัศนศิลป์

คำสำคัญ: งานสร้างสรรค์ศิลป์ไทยร่วมสมัย / ผนังตะลุง / รูปทรงสามมิติ

สิทธิพงศ์ ปานสมทรง: รูปทรงสามมิติของผนังตะลุงร่วมสมัย. อาจารย์ที่ปรึกษา  
วิทยานิพนธ์: อ.ชูศักดิ์ ศรีขวัญ และ ผศ. วิริญญา ดวงรัตน์. 80 หน้า.

ผลงานวิทยานิพนธ์หัวข้อเรื่อง “รูปทรงสามมิติของผนังตะลุงร่วมสมัย” เป็นการนำเทคนิคช่างพื้นบ้านการแกะผนังตะลุงของภาคใต้ มาเป็นแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะ โดยอาศัยความประทับใจที่มีต่อรูปทรง และเรื่องราวของวัฒนธรรมและการแสดงพื้นบ้าน อย่างหนึ่ง ตะลุงและมโนราห์ ที่ผสมผสานกับเรื่องราวของวัฒนธรรมสมัยนิยมและมหรสพในยุคปัจจุบัน มาสร้างสรรค์ผ่านกระบวนการฉลุหนึ่งเป็นลวดลายต่างๆ นำมาลงสี ผูกมัดทับซ้อนกัน เย็บร้อยด้วยลูกปัดแก้วหลากสี แล้วประกอบเข้าด้วยกันเป็นรูปทรง 3 มิติ ที่มีปริมาตร นำเสนอด้วยวิธีการจัดวางบนพื้นที่ว่าง ให้แสงไฟกระทบผ่านแผ่นหนัง เกิดเงารูปที่น่าสนใจ เสมือนกับการสร้างให้สิ่งเหล่านี้ดูมีชีวิต เพื่อสะท้อนถึงเรื่องราวความเป็นไปที่น่าสนใจของวัฒนธรรมที่หลากหลายในยุคปัจจุบัน ผ่านผลงานศิลปกรรมไทยร่วมสมัย

---

สาขาวิชาทัศนศิลป์

ลายมือชื่อนักศึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ 1..... 2.....

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีการศึกษา 2557

55004213: MAJOR: VISUAL ARTS

KEY WORD: CREATIVE CONTEMPORARY THAI ART / SHADOW PLAY / THREE  
DIMENSIONAL FORM

SITTIPONG PANSOMSONG: THREE DIMENSIONAL FORM OF THE  
CONTEMPORARY SHADOW PLAY. THESIS ADVISORS: CHUSAK SRIKWAN AND  
ASST.PROF.WIRANYA DUANGRAT. 80 pp.

This thesis in the topic of “Three Dimensional Form of the Contemporary Shadow Play” is the inspiration of creating artwork from the local techniques of shadow puppet carving in the south of Thailand, known as Nang Talung. I have the impression of Thai forms and the stories of the local culture in the south (Nang Talung and Manorah), and blend them with the special things and the interesting stories of the pop culture in the present. It is created through the leather carving, carved into lot of ornament, painted, overlapped the layers, threaded the glass beads and stitched it up on the leather and joined them into 3D figure with the mass and the volume. It is presented on the empty space with lighting reflected through the leather, to get the shadow of interest as to make them look alive. It shows the special and interesting Thai popular cultural stories in the present through the contemporary art.

---

Program of Visual Arts

Graduate School, Silpakorn University

Student's Signature.....

Academic Year 2014

Thesis Advisors' Signature 1..... 2.....

## กิตติกรรมประกาศ

ข้าพเจ้าขอน้อมจิตรำลึกถึงคุณพระศรีรัตนตรัย องค์พระพิฆเนศวร และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก ที่คอยคุ้มครองตัวของข้าพเจ้า และดลบันดาลให้ข้าพเจ้าประสบความสำเร็จในชีวิต การเป็นนักศึกษาศิลปะ ตลอดจนครูช่างศิลปะไทยทุกแขนง โดยเฉพาะครูช่างหนังตะลุง และครูมโนราห์ ที่ได้สร้างสรรค์ผลงานฝากไว้เป็นภูมิปัญญาและมรดกทางวัฒนธรรมอันล้ำค่า สืบทอดกันมาแต่อดีต อันเป็นแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญยิ่ง

กราบขอบพระคุณ บิดามารดาผู้ให้กำเนิด ที่ให้การสนับสนุนและให้ทุนทรัพย์ในการศึกษาเล่าเรียนจนจบการศึกษา และคุณตาผู้ให้ประสบการณ์ทางด้านศิลปะแก่ข้าพเจ้ามาตั้งแต่วัยเยาว์ รวมถึงทุกคนในครอบครัวที่คอยสนับสนุน ให้กำลังใจและเป็นแรงบันดาลใจในการทำงานครั้งนี้

กราบขอบพระคุณ อาจารย์ชูศักดิ์ ศรีขวัญ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก และผู้ช่วยศาสตราจารย์วิริยญา ดวงรัตน์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ผู้คอยให้คำแนะนำแนวทางในการสร้างสรรค์งานศิลปะให้เข้ากับบุคลิกของข้าพเจ้า ทำให้ข้าพเจ้ามีความเข้าใจและสามารถนำข้อดีและข้อเสียไปพัฒนางานศิลปะให้ดียิ่งขึ้นได้

กราบขอบพระคุณ คณาจารย์ในภาควิชาศิลปะไทยทุกท่าน ที่ให้ความรู้เรื่องของศิลปะมาโดยตลอดในระดับปริญญาโทนี้ รวมทั้งข้อคิดเห็นต่างๆที่ช่วยให้ข้าพเจ้าสามารถนำไปประยุกต์ใช้กับด้านต่างๆ รวมทั้งการดำเนินชีวิตประจำวันด้วย

ขอบคุณ บุญคุณจากหนังวัวทุกแผ่น ทุกตัวที่อุทิศกายสังขารให้ข้าพเจ้าได้นำมาใช้ในการแกะหนังตะลุง ขอส่วนบุญที่ท่านทำจงส่งผลให้ท่านไปสู่ภพภูมิที่ดี

ขอให้ความดีงามทั้งหลายทั้งปวง ที่ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ประสบความสำเร็จลุล่วงได้ จงบังเกิดแก่ทุกท่านที่เกี่ยวข้อง และเป็นประโยชน์แก่ผู้ที่สนใจทางด้านศิลปะทุกท่านตลอดไป